

PROPUESTA PARA EL AULA DE ELE

UNA AVENTURA CON PIRATAS

M^a. Carmen Quiles
Universidad de Almería

TEXTO LITERARIO BASE

Susana Rafart, *El pirata 101*,
Barcelona, Edebé, Colección Tucán,
2000

Texto Literario

- Mosaico de Usos Lingüísticos y Discursivos

- Marco de modelos estéticos y de valores culturales

Proyecto de trabajo

¿Te vienes de aventura con Quique, el pirata?

- Situaciones de habla
- Nivel
- Objetivos
- Tiempo

Plan de Trabajo

- Antes de leer

- ¿Charlamos?
- ¿Debatimos?
- ¿Cantamos?

- Después de leer

- Palabras compuestas
- Pregunta, pregunta
- Elaboramos un discurso
- Relaciona
- Escucha

ANTES DE LEER

¿Charlamos?

FICHA 1: Conversación guiada

- ¿**Qué** personaje es el que aparece en el dibujo? (Uno ogro, una bruja, un niño normal...)
- ¿**Quiénes** son los piratas?
- ¿**Cómo** son?
- ¿**Por qué** nos imaginamos que éste es un pirata?
- ¿**Cómo** va vestido?
- ¿Qué tiene entre sus manos?
- ¿Qué lleva sobre su hombro?
- ¿Por qué es una gaviota y no otro tipo de ave?
- ¿Conocéis otros nombres de pájaros? ¿**Cuáles**?
- ¿Existen en realidad los piratas?
- ¿Os gustaría ser un pirata? ¿Por qué?
- ¿Qué ventajas e inconvenientes tiene la vida de los piratas?
- ¿Conocéis algún cuento sobre piratas? ¿Podrías contarlo?
- ¿Y un poema, una canción o una película? ¿Cuál?

¿Charlamos?

Pirata Barco Pata Palo Parche

Ojo Timón Pañuelo Lunares Verde

Coger Rojo Rayas Celeste Blanco

Gaviota Gallina ^{¿Charlamos?} Pollo Canario

Mar Libre Calavera

Bandera Tesoro

(...)

Ficha 2. Material del profesor

¿Debatimos?

FICHA 3

¿Qué es un pirata?

**Posible respuesta:*

Es un hombre que tiene una pata de palo, un parche en el ojo y un pañuelo en la cabeza. Viajan en un barco que tiene una bandera negra con una calavera.

¿A qué se dedican?

**Posible respuesta:*

Los piratas surcan los mares en busca de tesoros. A veces asaltan otros barcos para saquearlos y conseguir riquezas

¿Qué ventajas tiene el ser pirata?

**Posible respuesta:*

- Eres libre
- Nadie te ordena
- Eres amigo del mar
- Puedes comer pescado siempre que quieras ...

¿Qué desventajas tiene ser pirata?

**Posible respuesta:*

- Estás cojo y tuerto
- No tienes familia
- Vives fuera de la ley
- Todo el mundo piensa que eres malo ...

Figura 3. Modelo de ficha 3. Material del profesor y alumno.

¿Cantamos?

FICHA 4

“De entre todas las vidas yo escojo
la del pirata cojo con pata de palo,
con parche en el ojo, con cara de malo.
El viejo truhán capitán de un barco
que tuviera por bandera
un par de tibias y una calavera.”
(...) *El pirata cojo*, Texto adaptado

1. ¿Se parece este pirata al que vosotros habéis descrito? Explicadlo
2. ¿En qué se diferencia?
3. Tratad de buscar una definición para las palabras y grupos de palabras subrayados. ¿Conocéis otros significados posibles en contextos diferentes?
4. Haced un dibujo sobre cartulina del pirata del que nos habla el autor de la canción.

TRAS LA LECTURA

Palabras compuestas

FICHA 5

Quique se convierte en el pirata BARBA-ESPESA, procedente del país de COSTA-SUCIOS. Buscad nuevas palabras que nacen de la unión de dos y elaborad vuestro propio listado. Puede servir de ejemplo

GUARDAR+ROPA → GUARDARROPA

1.

2.

3.

4.

Figura 5. Modelo de ficha 5. Material de profesor y alumno.

Pregunta, pregunta...

Elaboramos un discurso

FICHA 6: CUENTA LO QUE DICE

¿Quién la envía? ¿A quién se dirige?

¿Cuándo la envía? ¿A dónde?

¿Qué se dice en esa carta?

¿Qué sucede después?

Primera persona → Tercera persona

Presente → Presente histórico / Pasado

Marcadores de tiempo → Luego / después / más tarde / al final

Relaciona

FICHA 7: RELACIONA

- ¿En qué se parece el pirata Quique al de la canción (o el poema) escuchada?
- ¿Qué características son las propias de un pirata?
 - Relacionadas con su físico
 - Relacionadas con su personalidad
 - Relacionadas con su forma de vida
- ¿Puede existir un pirata sin barco?

FICHA 8

“Hace mucho tiempo en las playas de Cabo de Gata existían unos piratas terrestres. En las noches en que no había luna, paseaban por la arena un burro con dos antorchas encima; el torpe trote del animal hacía pensar a los otros piratas, los del mar, que se trataba de un barco y, en su afán por saquearlo, se acercaban demasiado a la playa y encallaban, de forma que los *piratas de la tierra* los asaltaban y les robaban todas sus riquezas.

Cuentan, además, que una de las veces iba a bordo una señora muy gruesa con un anillo de mucho valor y, al no poder quitárselo, le cortaron el dedo y durante mucho tiempo se ha mantenido el dedo con el anillo guardado como tesoro.”

Leyenda de los piratas terrestres

Texto adaptado

ACTITUDES	MUCHO/SIEMPRE	BASTANTE / CASI SIEMPRE	POCO /CASI NUNCA	NADA / NUNCA
¿Se ha implicado con interés en las actividades?				
¿Ha sabido trabajar en grupo?				
¿Se ha mostrado propicio para el diálogo y el debate?				
DESTREZAS	MUCHO / SIEMPRE	BASTANTE / CASI SIEMPRE	POCO /CASI NUNCA	NADA / NUNCA
¿Sigue los esquemas de preguntas y respuestas?				
¿Entiende los aspectos esenciales de la trama narrativa?				
¿Ha desarrollado habilidades léxicas?				
¿Ha desarrollado el manejo del estilo indirecto?				
¿Ha alcanzado el goce estético en la lengua extranjera?				
¿Describe y relata con coherencia?				
¿Se ha introducido en la dimensión socio-cultural de algunos usos del español?				

Figura 9. Cuadro de seguimiento del alumno.

FACTORES	MUCHO/SIEMPRE	BASTANTE / CASI SIEMPRE	POCO /CASI NUNCA	NADA / NUNCA
¿Hemos adecuado la propuesta a las necesidades y el nivel de los alumnos?				
¿Hemos favorecido la implicación de los alumnos en las actividades?				
¿Hemos desarrollado el proyecto de forma ordenada y coherente a favor del aprendizaje?				
¿Hemos servido de guías y mediadores en la puesta en práctica del plan de trabajo?				

Figura 10. Cuadro de seguimiento del proceso.